

- * 招收本地及海外 82 年夏季（五月），秋季（九月）及 83 年春季（一月）新生
- * 本院開設十，十一，十二班，採用三學期制（一月，五月，九月，）可入學。
- * 特設英文輔導班，以提高英文水準，應付 TOEFL 試。
- * 本校畢業證書乃全美加大學所認可，十二班畢業生可直升美加大學，專人輔導，無需浪費金錢及時間在其他學校暫修大專課程。
- * 校舍簇新寬敞，佔地三萬餘呎，設有英語實驗室，科學實驗室，電腦及康樂室等。
- * 並分設男女宿舍，傢俱齊備，專人照顧學生早，午，晚三膳，學生自由選擇。
- * 有華語註冊主任。
- * 歡迎學生及家長親臨本學院垂詢及比較。

近聞有小人讒言毀謗名園酒家聲譽，謹此聲言。除黃英發關榮策關福堯三人退職退股外，名園酒家全體職員照常服務，唯望美務進展，并盡能力務求顧客滿意。貴客光顧。謹此致謝。

名園酒家仝人謹啓

NEW DRIVER PREPARATION COURSE
了解道路規則 確保交通安全

加華交通安全會主辦駕駛筆試班

課程：一切基本交通法例及道路規則
(中英文講義，影片及筆試預習)
師資：由當局認可之駕駛教師主持
費用：會員廿五元，非會員卅元

另有駕駛訓練，預約時間，直至府上
接送

七月開課請及早報名 (中英文授課)
上課時間：共七小時 (分三堂)

第一堂七月十日 (星期六) 1 P.M.-3: 45 P.M.
第二堂七月十七日 (星期六) 1 P.M.-3: 45 P.M.
第三堂七月廿四日 (星期六) 1 P.M.-2: 30 P.M.

上課地點：百老匯東街十號百老匯駕駛學校內
CHINESE CANADIAN ROAD SAFETY ASSOCIATION
TEL: 889-0541

註明
明德託兒所
(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受土
所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 330, Hoasley Ave. Van.
715, Victoria Dr. Van.
報名電話：二二五、四二五一

明記建造
 遺木裝修，土庫間格，露台車
 程，泥水電氣，內外油漆，大小
 電話：274-7918

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
A. CHIN 陳達良 291-0505
承接大小
土木工
商業住
新舊裝
房屋改
圖則設
工作安
價錢公

世達雲石(大理石)裝修
CAETA & ASSOCIATES
專門精裝設計雲石(大理石)壁爐, 檯面,
地板, 樓梯及各式雲石產品。免費估價
電話: 下午六時至十時 **590-1726**
早上十時至晚十時 **683-6384**

林 佐
PHONE: 299-8056
承辦裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
陽台車房
免費估價

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣
Tel. 231-1616
存士定東街1313號
 調電黃耀
 ▲快速安
▲日夜服
▲收貨從
▲政府牌
▲食櫃架冷
▲食櫃架冷
▲牛奶瓜菜
▲大小雜貨
理商業家

本拿比電器修理公司
524-2440 (廿四小時服務)

政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗衣機，冷氣機 MICRO WAVE OVEN。特值優待顧客，九折優待券，保證滿意。

Edgemont Construction Co.
電話：255-349
及
裝修工程
承建新屋

電話：334-0783 周發

精模字畫

豆 輪、橫披、中堂、鏡片、書

車、棧、餐館、銀櫃

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.

溫哥華跑馬街三三八號

電話：六八二、二七二

日所上純機營費香嫩

凡川等正器養佳滑滋

豆材黃石製衛味可滋

腐料豆芽選生美口腐

專為餐館設計服務
代申請註冊執照，諮詢顧問及
管理，請來函垂詢：
MR. MILTON
ANDRIVLAKIS
廿四至廿六日間

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

地址：登打士街一〇二號
片打樓第一〇號

大鑊小酌
食諸精研
陶陶酒家

悉從尊便

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎 僑胞光顧 豐儉隨意 大話小酌

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

正宗香港式美點食店

新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮

逢星期二休息

B. C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B. C.

四時有不謝之花
 五節有長春之草
 食在秘書寶路
 住在大溫哥華
 天上人間
 雲
 秘書寶路蔡根遂
 根遂立正
 根遂立正

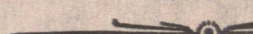
城市廣場

珠城海鮮酒家

PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

1132 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B. C.

Tel. 253-4318



每日供應精美點心

游水生猛龍蝦、石斑、蟹

價錢合理 招呼週到

特價碗仔翅每碗只售五元
各款魚翅及燉品歡迎預訂

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St
Vancouver B.C.
Phone: 595-0019

日昇
口昇豆腐
雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豆鮮新中
律沽炸滑 荳魚荳腐 菜鮮西
軟批豆魚 肉瓜雜
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

百樂 百樂 百樂 百樂 百樂

百樂海鮮酒樓

茶市 一晚飯 一夜夜 一擺酒
寬大廳堂可容二十八席
更備添設壽廳
上午十時至凌晨三時
訂座電話: 688-1581, 683-9068
溫哥華華城 544號

裕華國貨公司
YUE HWA IMPORT CO.
65 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 685-1872

二胡的結構

中國樂器

黃氏酒家
WONG'S WOK

6061 NO.3 RD.
RICHMOND
270-7571

1579 BELLEVUE AVE.
WEST VANCOUVER
926-7371

正宗粵菜 名廚主理
壽筵喜酌 晚飯宵夜
游水海鮮 服務週到
巧手燒烤 歡迎外賣
中午特別快餐 后面寬大車場

週末假期上午十時至下午四時名茶美點

七天營業
上午十一時至晚上十一時

勝華酒家

名廚主理 豐筵小酌
正宗粵菜 無任歡迎

★特設酬賓席★

地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. BROADWAY ST.
VANCOUVER B.C.

定座電話：879-0021

楊樂松事務所

(會計及入息稅)

加拿大溫哥華甘比街三一二號(甘美飯店)
電話：八七二一四七六

前任加拿大中央政府稅務局核稅官，上訴審查官
及偵察逃稅收員。

曾受稅務局高級偵察逃稅技術及刑事檢控訓練。

專誠為僑胞解答一切個人
及公司入息稅問題。

The Broadway
Chinese Restaurant
BROADWAY PLAZA
12-601 W. BROADWAY VANCOUVER, B.C.

蘭香閣大餐廳

● ● ● ● ● ● ● ●

七天營業 每晚演奏

蘭香閣

暑期大贈送
未食先抽獎

辦法：只限晚餐，凡兩位以上惠顧，立刻可抽獎，即抽中有獎品內容，本餐廳備有說明。此辦法由見報日起即行生效。

電話：873-4855

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT

地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

粥粉麵飯
精美粵菜
炆飽糕點
掛爐燒烤
名廚主理
歡迎外賣

特價快餐 • 經濟抵食

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANGUOVER B.C.
TEL 689-7835

● 特 ● 設 ●

粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

 店餅 馬金
廳餐茶

GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

餐房夏季營業時間
延長至晚上九時半

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
粉麵飯 茶餐常餐
冷熱飲品 香滑雪糕



 大福飯店

 Delightful Food Restaurant

 片打街東二百七十七號 電話：六八四・一九一六

 營業時間：每日上午十一時至下午九時

 逢星期二休息

 服務週到

 名廚烹飪

 正宗粵菜

 用料最靚

 小宴晚飯

 豐儉隨意

 馳名燒烤

 歡迎外賣